

Industrie Service

**Prüfbericht FE1-32-2011-B1-MI****Berichtsart: Abnahmeprüfung (Elektrotechnischer Teil)  
Ausstellungswagen "Das gläserne Wohnzimmer"****Zweck:** Erteilung einer Ausführungsgenehmigung für einen Fliegenden Bau**Betreiber :** Piraten-Partei Deutschland  
Pflugstraße 9a  
10115 Berlin**Standort :** Dettenheim

**Prüfgrundlagen:**

- Bauaufsichtliche Anforderungen an Fliegende Bauten- Rundschreiben des Ministeriums der Finanzen von Rheinland – Pfalz vom 20. Oktober 1989
- VdTÜV Merkblatt 1507 und die darin aufgeführten mitgeltenden Normen
- DIN EN 60204: Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
- DIN VDE 0100: Errichten von Niederspannungsanlagen  
Teil 740 Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art – Vorübergehend errichtete elektrische Anlagen für Aufbauten, Vergnügungseinrichtungen und Buden auf Kirmesplätzen, Vergnügungsparks und für Zirkusse

**Prüfdatum :** 11.05.2011**Teilnehmer:** Frau Wrede**Objektart:** Ausstellungswagen "Das gläserne Wohnzimmer"**Hersteller:** -**Prüfbuchnummer:****Fabriknummer:**

### Prüfergebnis:

- Die elektrische Anlage entspricht in Ausführung und Dimensionierung den momentan gültigen Vorschriften und Normen, im besonderen der DIN VDE 0100 Teil 740. Sie wurde entsprechend den Festlegungen der Norm DIN VDE 0105 besichtigt und erprobt, sowie die erforderlichen Messungen durchgeführt.
- Die an der elektrischen Anlage durchgeführten Isolationsmessungen (alle gemessenen Werte lagen über 20 MΩ) ergaben keine Beanstandungen.
- Die an der elektrischen Anlage durchgeführten Widerstandsmessungen zur Überprüfung der Durchgängigkeit des Schutzleiters und der Verbindungen des Potentialausgleichs (alle gemessenen Werte waren < 1,0 Ω) ergaben keine Beanstandungen.
- Sämtliche Endstromkreise für Licht und Steckdosen bis 32 A sind mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtungen (RCDs) ≤30 mA geschützt. Die Funktionsprüfung ergab keine Beanstandungen.

### Bemerkung :

1. Die bauaufsichtliche Anforderungen bzw. Richtlinien über den Bau und Betrieb Fliegender Bauten – FIBauRi - vom 20.10.1989 sind zu beachten.
2. **Gegen einen Betrieb besteht aus elektrotechnischer Sicht keine Bedenken.**

Kaiserslautern, 11.05.2011  
 TPA-GF 1.02 / MI

TÜV Pfalz Anlagen und Betriebstechnik GmbH  
 Geschäftsfeld Förder- u. Maschinentechnik, Aufzüge  
 Der Sachverständige

  
 Dipl.-Ing. Müller M.



TÜV NORD Mobilität GmbH &amp; Co. KG • Geschäftsstelle Essen • Adlerstraße 7 • 45307 Essen

**WINTERHOFF GmbH**  
Egenstraße 2,  
D-58339 Breckerfeld**TÜV NORD Mobilität  
GmbH & Co. KG**  
IFM – Institut für  
Fahrzeugtechnik und MobilitätAdlerstraße 7  
45307 EssenTel.: 0201 825-4120  
Fax: 0201 825-4150

www.tuev-nord.de

Unser / Ihr Zeichen  
IFM Cr / ...Ansprechpartner/in  
Werner Conrads  
E-Mail: wconrads@tuev-nord.deDurchwahl  
Tel.: 0201/825-4152  
Fax: 0201/825-4185Datum  
23.11.2005**Bestätigung über Zugkugelkupplungen (Stabilisierungseinrichtungen)  
des Herstellers Winterhoff GmbH, D-58339 Breckerfeld****Typ WS 3000 D**, Genehmigungs-Nr.: e1\*94/20\*0065  
(Kennzeichnung teilweise: WS 3000 D-S)

und

**Typ WS 3000 H**, Genehmigungs-Nr.: e1\*94/20\*0337  
Ausführungen: WS 3000H, WS 3000L, WS 3000LB, WS 3000G und WS 3000GB  
(Kennzeichnung teilweise: WS 3000 H-S, WS 3000L-S, WS 3000LB-S, WS 3000G-S  
und WS 3000GB-S)

Sehr geehrter Herr Winterhoff.

Die oben genannten Einrichtungen sind nach der ISO 11555-1 geprüft worden und erfüllen die Anforderungen dieser Norm. Die Entwurfsfassung ISO/CD 11555 (Stand 1993) entspricht im wesentlichen der aktuellen Fassung ISO 11555-1 (Stand Juli 2003).

Gegen die Verwendung der oben genannten Einrichtungen an Anhängern mit einer zulässigen Höchstgeschwindigkeit in Höhe 100 km/h bestehen keine technischen Bedenken.

Mit freundlichen Grüßen

IFM - Systeme / Komponenten  
Fachgebiet  
Bremssysteme / Bauteilfestigkeit

i.A. Werner Conrads

Sitz der Gesellschaft  
**TÜV NORD Mobilität  
GmbH & Co. KG**  
Am TÜV 1  
30519 Hannover  
Tel.: 0511 986-2526  
Fax: 0511 986-1747  
hannover@tuev-nord.de  
www.tuev-nord.deVorsitzender des Aufsichtsrates  
Dr. rer. nat. Klaus-D. Röker  
Amtsgericht Hannover  
HRA 27006  
USt.-IdNr.: DE 813818604  
Steuer-Nr.: 25/207/00992Komplementär  
TÜV NORD Mobilität  
Verwaltungsgesellschaft mbH, Hannover  
Amtsgericht Hannover  
HRB 61319  
Geschäftsführer  
Dipl.-Ing. Volker Drube  
Vorsitzender des Aufsichtsrates  
Dr. rer. nat. Klaus-D. RökerDresdner Bank AG, Essen  
BLZ: 360 800 80, Konto-Nr.: 5 25 94 35 00  
BIC (SWIFT-Code): DRESDEFF360  
IBAN-Code: DE 59 3608 0080 0525 9435 00